

Good morning and happy Friday!

It has been a couple weeks since our last update and as usual, I find there is much to relate to you about developments in World Language education in Georgia, regionally and nationally. I will start by talking about some of the trends in the data from last school year for Georgia. Below, you will find a graphic that provides an overview of the enrollment numbers reported at the end of the last school year. I have compared them to the previous world language enrollment numbers from 2015-2016. Overall world language course enrollment in Georgia’s public schools during the 2016-2017 school year increased by over 13,000 students from the 2015-2016 school year. This represents the 5th straight year of increasing enrollment in world language courses statewide. The largest increases were in elementary school with an increased enrollment of over 10,000 students statewide in grades K-5 learning a world language. By language course, Spanish continued to remain strong, increasing by nearly 15,000 students from the previous school year. Small gains were also reported in Latin, Japanese, American Sign Language and Portuguese. Small decreases were reported in French, German, Chinese and Arabic. At the end of the first reporting cycle for Georgia’s historic Seal of Biliteracy, 549 Seals of Biliteracy were officially reported in Spanish, French, Chinese, German and Latin as well as several additional European languages. The 2nd reporting cycle for the Seal of Biliteracy closes on September 1st. Over 4, 200 Georgia students were reported enrolled in a Dual Language Immersion Programs in Spanish, German, French and Chinese in Georgia last school year. Last year, 640 International Skills Diploma Seals were distributed. As time allows, I will continue to examine the reported data in more detail and share what I



World Language Data Summary 2016-2017

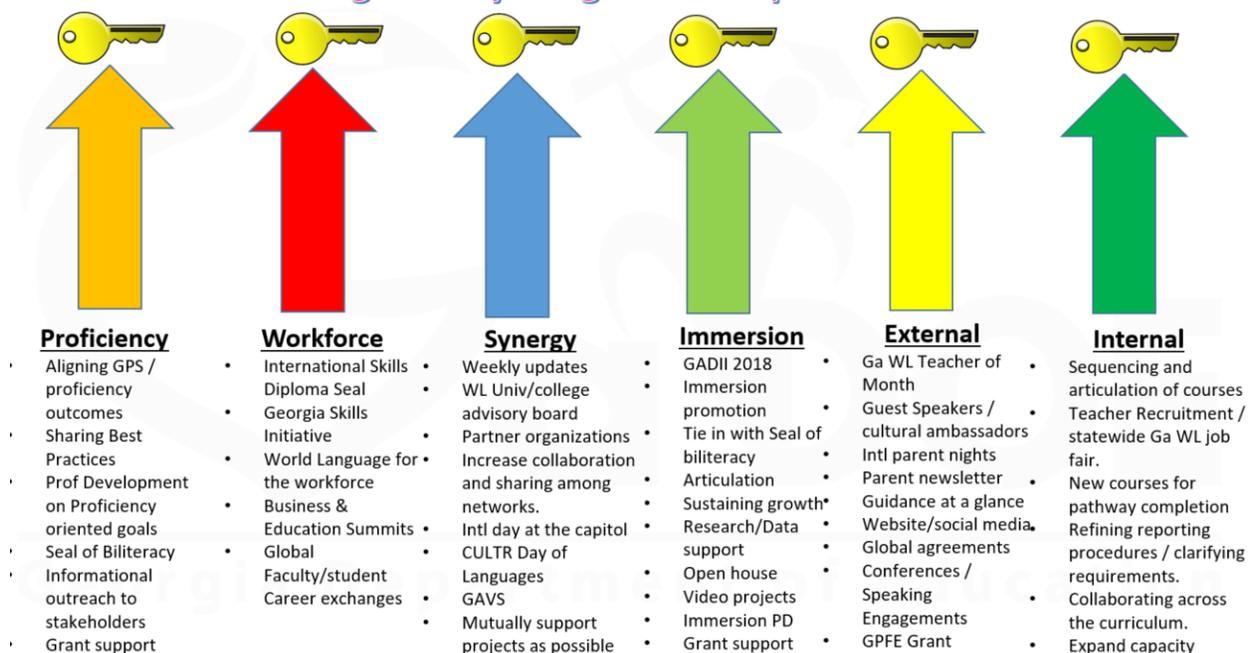
Language Courses	Spanish	French	Latin	German	Chinese	Japanese	ASL	Arabic	Portuguese	Russian	Italian	Greek (Classical)	Korean
Elementary School	81,555	6,789	1,070	1,532	1,460	0	0	375	688	0	0	0	0
Middle School	32,614	6,962	947	745	502	153	376	117	0	0	1	0	0
High School	290,422	61,093	15,483	11,477	3,231	1,332	1,387	292	273	185	28	20	15
Total (non-connections)	404,591	74,844	17,500	13,754	5,193	1,485	1,763	903	961	185	29	20	15
Total (with connections)	423,806	80,461	18,092	13,923	5,869	1,564	1,763	903	961	185	29	20	15
Total Change from 2015-2016	+14,763	-771	+881	-844	-1358	+163	+433	-137	+253	+17	-24	-22	+6
DLI Enrollment	3,483	414		219	158								
Seals of Biliteracy (1st Report)	417	92	1	29	4								
International Skills Diploma Seals	640												

find.

As the school year progresses, it is my goal to keep you as informed as possible about developments. Recently, I put together the following graphic to organize our efforts in a more visual format that gives an overview without so many words. This will no doubt change some as the year progresses, but I

thought it would be good to share it with you so that you can visualize a little of the overall movement underway. As always, I welcome your feedback and comments.

Crafting the keys to global competitiveness!



As you can see, there are some broad “buckets” of effort and under these I have listed some current and upcoming items. Suffice to say, we will try to do as much as possible to meet the needs in these areas and others moving forward but it is a team effort. Indeed, one reason I want to share as much information as I can with you is so that you will be better informed to answer questions and share with your stakeholders at the local level. I want to encourage the development of teacher leaders at all levels and walk beside you down this path of progress together. Change always begins with individual.

Facebook: [Georgia Department of Education World Languages](#)

Instagram: [gadoeworldlanguages](#)

Twitter: [gadoeworldlanguages](#)

A word on SALC: Recently, I attended the annual meeting of SALC in Virginia. SALC (Southern Atlantic Language Consortium) was created to foster collaboration between the states of Virginia, North Carolina, South Carolina and Georgia in the area of world language education. It is the only memorandum of understanding within the [NCSSFL](#) (National Council of State Supervisors of Foreign Language) organization that is sealed via a signed document by all four state school superintendents and is renewed every 4 years. Georgia is proud to be a participating partner in this agreement and equally proud of the efforts underway in our sister states to promote world language learning. Teamwork exists at many levels within our classrooms, schools, communities, districts, states and at the national level and we are honored to work with all of our partners to promote language learning.

A word on proficiency: While at SALC, I had the opportunity to participate in a training session for Virginia district supervisors about beginning to think in terms of how to incorporate thinking about specific measurable language proficiency targets in our teaching and the use of [LinguaFolio](#) and the newly released online version at [CASLS](#) (Center for Applied Second Language Studies – another of our

wonderful LRC's located in Oregon like our very own in state [CULTR](#)). In many ways, it was nicely summed up in the following statement. "Today I will learn _____ so that I can _____ and I will know I have learned it when _____." I thought that for all of us, and here I include myself, that may be wondering where to begin with this line of thinking that this was a good place to start. Below, I have included some additional reflections on an informative presentation from incoming ACTFL President [Dr. Moeller](#) about proficiency from this past week. I look forward to continuing the conversation along with all of you in the year ahead. A great quote from Maya Angelou is "Do the best you can until you know better. Then when you know better, do better." I know that all of you do the very best you can and I respect and honor that and your commitment to your profession. We are learning this together and we will get better together.

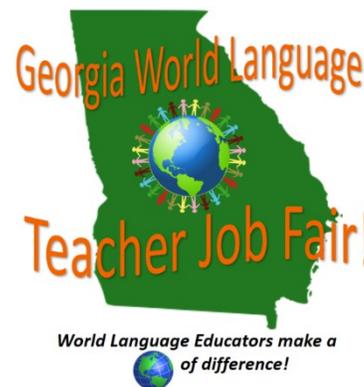
Reflections on building language proficiency.

Encouraging proficiency means building on student successes!	Building relationships with others is the heart of language learning!
Allow the opportunity for students to express themselves in the language! Language learning as an act of the student's self-expression.	Lower anxieties by building community and celebrating errors because they are a sign of learning. Owning our mistakes and learning from them.
Language is dynamic don't put it in a box! Decrease anxiety to increase cognition!	No significant learning occurs without a significant relationship!
Making the connection between effort and success! Value is related to effort that has a meaningful outcome. Teacher expectations equal students achievement.	Thinking about what students know and connecting it to what students are learning. Self-assessment is not the goal, self-adjustment is!
Language is a tool to access content and culture. Finding the balance between challenge and ability.	Build the learning community that allows students the freedom to take risks in the language.
Student buy in! Students make what they learn a part of themselves!	Emphasize progress and achievement and not failure and defeat. They are can do statements...not can't do statements!
Giving students a choice and voice.	SMART Goals!
Learning is emotional! Teaching learners the tools for setting their goals and measuring their progress toward learning targets!	Maximize motivation by helping students articulate their individual pathways toward proficiency goals.
Give ownership to students by clearly defining proficiency goals.	Instructional time protected for students to reflect on their personal learning goals.
Focus on use and context of language	The goal of assessment is to push toward proficiency

New Announcements!

- **Save the date for Georgia's first statewide World Language Teacher Job Fair**

- I am happy to announce the establishment of Georgia's first statewide World Language Job Fair to take place on **Saturday, March 10th from 9am -12pm** at Whitewater High School in Fayette County. In the coming weeks, I will announce a sign-up method for districts to sponsor a table at the event. Representatives from the Professional Standards Commission will also be on hand to answer certification questions. More information will be forthcoming.



- **International nights for Parents and students**

- In an effort to reach out to community stakeholders at the district and school level about the value of a global/international education, we will be

collaborating with our regional partners to help sponsor international nights for parents and students in selected districts during the upcoming year. As a start, we will try to host at least two of these during the upcoming school year. We hope that this, in conjunction with our bi-annual parent newsletter, will help to inform parents about our programs and answer any questions they have concerning world language education in Georgia.

- **The First Georgia Chinese Dual Immersion Teacher Workshop coming in Sept**
 - On Sept 16th, starting at 9am – The Confucius Institute in Kennesaw will sponsor an Immersion training for Chinese Teacher. Please see attached flyer for more information. For more information contact zli27@kennesaw.edu.

- **Creation of a World Language and Global Issues Guest Speaker Database**
 - Responding to feedback from world language educators requesting guest speakers in their region to come and speak to students about the real-world applications and benefits of language/cultural/international learning in the workforce, we invite interested professionals from government, business, education and the arts to sign up via our online google form [here](#). We will begin connecting interested world language teachers and programs to these speakers in the future. We invite you to share this link with potential guest speakers in your area.

- **Calling all teachers to share best practices**
 - Starting in late August and in September, we will begin our teacher to teacher professional development series and we invite current teachers to take part! If you are a DLI/World Language teacher and you would be willing to share a best practice for a 10-20 minute webinar/video session, please contact me so that I can provide you further information. Thank you in advance for sharing your best practices with other teachers across the state.

- **Share your good news with us!**
 - We are always looking for great news to share via our networks to promote language learning in Georgia. If you are hosting events or doing a project or activity in your classroom that you want to share, please send us a brief paragraph about it along with pictures if possible (make sure students have opted in to your school's media policies) so that we can spread the word and share your news with the state.

- **1st Meeting of GaDOE World Language University/College Advisory Board a success**
 - As part of an effort to create greater synergy between all world language partners K-workforce, the 1st meeting for the GaDOE WL University/College Advisory board took place this past Thursday. The meeting topics included

an overview of programs and upcoming events and a meaningful discussion about teacher education and development programs. We look forward to continuing this meaningful and important collaboration.

- **Dual Language Immersion programs expand to 40 in 2016-2017**

Public DLI Schools in Georgia (2016-2017)

Atlanta Public Schools

- Bolton Academy ES-Spanish (K-1)
- E Rivers ES-Spanish (K-2)
- Garden Hills ES-Spanish (K-2)
- Morris Brandon ES-Spanish (K-1)
- Perkerson ES-Spanish (K-4)
- Sarah Smith ES - Spanish (K-1)

Clarke County

- Oglethorpe Avenue ES-Spanish (PreK-1)

Clayton County

- Unidos Magnet School-Spanish (PK-9)

Cobb County

- Clarkdale ES-Spanish (K-1)
- Dowell ES-Spanish (K-1)
- Fair Oaks ES-Spanish (K-1)
- Hollydale ES-Spanish (K-1)
- Mableton ES-Spanish (K-1)
- Nickajack ES-Spanish (K-1)
- Norton Park ES-Spanish (K-1)
- Riverside Primary-Spanish (K-1)
- Riverside Intermediate - Spanish (2)
- Russell ES-Spanish (K-1)
- Smyrna ES-Spanish (K-2)

Dalton Public Schools

- Brookwood ES-German (K-1)

DeKalb County

- Ashford Park ES-German (K-4)
- Barack H. Obama Elementary Magnet School of Technology-Spanish (K)
- Evansdale ES-French (K-4)
- The GLOBE Academy Charter School - Chinese, French, Spanish (K-8)
- Rockbridge ES-French (K-4)

Douglas County

- Beulah ES-Spanish (K-6)

Fulton County

- International Charter School of Atlanta-Chinese, French, German, Spanish (K-6)
- Oakley ES-Chinese (K-2)
- Mimosa Elementary - Spanish (K)
- Lake Foresty Elementary - Spanish (K)

Gwinnett County

- Annistown ES-Spanish (K-3)
- Baldwin ES-Spanish (K-1)
- Bethesda ES-Spanish (K-3)
- Camp Creek ES-Spanish (K-1)
- Ivy Creek ES-Spanish (K-1)
- Trip ES-French (K-3)

Hall County

- McEver Arts Academy Charter School-Spanish (PK -4)
- White Sulphur Elementary – Spanish (PK – 1)
- World Languages Academy Charter School-Spanish (PK-9)

Rockdale County

- C.J. Hicks ES-Spanish (K-1)

Updates!

- **Fundraising for grant with the Georgia Foundation for Public Education**

- **Attached** you will find a fund-raising flyer for wide distribution publicly. We ask for your assistance in spreading the word within your individual and professional networks to our fundraising campaign. These funds will be divided equally to support Dual Language Immersion Programs as well as Professional Development opportunities for world language teachers statewide in Georgia. As interest in language education grows statewide in Georgia, it is more important than ever to do what we can to support our teachers and programs. These funds will go directly to that effort. (You can include the following paragraph if you like)
- The Fundraising Campaign to support language immersion and professional development for world language teachers statewide is ramping up. We are proud to be partnering with the Georgia Foundation for Public Education to raise a total of \$60,000 dollars to be used this year to provide much needed support for dual language immersion programs as well as critical quality professional development opportunities for world language educators statewide! We are excited to partner with the [Georgia Foundation for Public Education](http://www.gfpe.org) in this important work! To donate, navigate to the website for the Georgia Foundation for Public Education – www.gfpe.org. Click the Donate button in the top right and designate World

Language Education! We thank you in advance for your support! All Donations are tax deductible!

- **Related to the Biliteracy Seal**

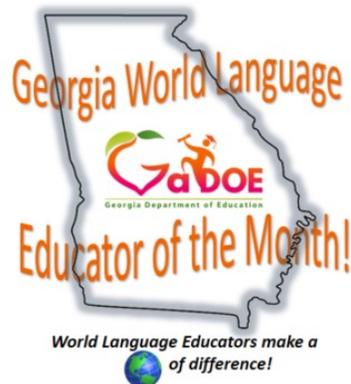
- Recently, I completed what I am calling a guidance at a glance sheet for Georgia’s Seal of Biliteracy. **I am attaching** it here and encourage you to share widely within your networks. This is part of an effort to continue to communicate clearly the route to the Seal for all stakeholders. Future plans include producing this document in both parent and student friendlier forms to better communicate with those audiences specifically.
- A reminder that I have updated the reporting procedures for schools and systems for the [Seal of Biliteracy](#). Biliteracy Seal requests can now be made via an online form accessed [here](#). This is also accessible via our website. When your school or system is ready to report your seal requests prior to the 2nd reporting deadline of Sept 1st, simply submit via this form and we will confirm the request via email.

- **Related to the International Skills Diploma Seal**

- A reminder, I have also recently updated the reporting procedures for the International Skills Diploma Seal as well. Again, the intent is to simplify the reporting and application procedures, systems and schools can now report qualifying students via an online form [here](#). Additionally, I have added an additional form for ISDS schools or systems wishing to request that courses be considered for pre-approval on the home page [here](#). A reminder, the application process is now open and will be open through December 15th of 2017. The application along with the rubric the committee used to evaluate these applications are available via the website. *I want to encourage schools and world language programs to offer this important Seal and of course I am ready to assist in this process as requested.*

- **GaDOE World Language Educator of the Month!**

- Thank you to those of you who have already nominated world language teachers to be recognized! Again, we invite teachers, students, parents, administrators and the public to nominate Georgia public K-12 world language teachers to receive recognition for their efforts! Nominations can be made via this [link](#). We encourage you to nominate and recognize an excellent world language educator today!



- **Upcoming Event dates to be aware of.....**

Aug 21-25	Teacher to Teacher Webinar/Video made available
Aug 24-26	2017 GaDOE Data Conference in Athens

- **Long term dates to be aware of.....**

September 8	Metro World Language District Coordinator Meeting at APS
September 16	Chinese Professional Development at CI in Kennesaw
September 16	German Immersion Day at the Goethe-Zentrum
September 23	AATSP GA Conference in Lawrenceville Ga
September 26	European Day of Languages – Goethe-Zentrum/Alliance Française
September 26	World Language District Coordinator Meeting at GaDOE
September 29	World Languages Day at CULTR
October 22	AATG-GA Fall Workshop in Athens
November 17-19	ACTFL conference in Nashville
March 15-17 2018	FLAG/SCOLT conference in Atlanta

- This information and more is available via the professional development calendar on our webpages and on our professional development page [here](#).
- If you have any events that need to be added, please let me know.

- **New Job Announcements**

- Spanish teacher needed to teach at **Pike county high school** in Georgia this year with 3 classes at the 9th grade academy and 2 at the high School (they are within walking distance) Please contact Mr. Kevin Huffstetler at huffstk@pike.k12.ga.us.
- Richmond Hill High School in Richmond Hill, Georgia is looking for a French Teacher for this year 2017-2018 Link to the school website: <http://www.bryancountyschools.org/o/rhhs> Link to the job announcement: <https://bryanctyga.tedk12.com/hire/ViewJob.aspx?JobID=653>

Free online Resources

- Interpersonal Activities while teaching in the target language <http://teachinginthetargetlanguage.com/category/interpretive-activities/interpersonal-activities/>
- Amazon inspire teaching resources https://www.amazoninspire.com/search?query=World%20Languages&utm_content=buffer76aa0&utm_medium=social&utm_source=facebook.com&utm_campaign=buffer#subjects=World%20Languages
- 5 tools for creating global perspective in the classroom <https://www.tcea.org/blog/creating-global-perspective/>
- High frequency Spanish verb unit <http://misclaseslocas.blogspot.pe/2017/08/high-frequency-spanish-verb-unit-to.html>
- Spanish resources for the solar eclipse <https://someretoshare.files.wordpress.com/2017/08/eclipse-solar-cultural-corner.pdf>
- Eclipse resources from Nasa <https://eclipse2017.nasa.gov/>

Related local news

- Atlanta's new stadium is built with soccer in mind. Bid for World Cup in 2026
<http://www.globalatlanta.com/atlantas-new-football-stadium-soccer-no-afterthought/>
- More students sign on to German apprenticeship model in Georgia
<http://www.ajc.com/news/state--regional-education/more-students-sign-with-georgia-german-apprentice-program/SkjY5HS4Dg0DCUFHCxmwZM/>

Links to articles that came out this week related to World Language education.

- Exercise can help you learn a language
<https://www.nytimes.com/2017/08/16/well/move/how-exercise-could-help-you-learn-a-new-language.html>
- A lot of our ideas about Bilingual children are myths <https://qz.com/1051986/a-lot-of-our-ideas-about-bilingual-children-are-total-myths/>
- Communicating in a Foreign language takes the emotion out of decision making
<https://news.uchicago.edu/article/2017/08/15/communicating-foreign-language-takes-emotion-out-decision-making>
- Mapping the world's dialects <http://geographical.co.uk/places/mapping/item/2255-speaking-out>
- Why these Mexican writers are ditching Spanish for the ancient times
<http://www.ozy.com/fast-forward/why-these-mexican-writers-are-ditching-spanish-for-ancient-languages/75743>
- Translation essential for saving the lives of children <https://slator.com/features/translation-essential-save-childrens-international-aid-work/>
- Language and national security Q & A with Bill Rivers
<https://www.planetwordmuseum.org/blog/2017/8/7/language-and-national-security>
- Washington school see bilingual students as future bilingual educators
<http://www.seattletimes.com/education/lab/as-schools-expand-dual-language-programs-districts-hope-bilingual-students-become-bilingual-teachers/>
- A new life for indigenous languages in NYC <http://nacla.org/news/2017/08/11/new-life-indigenous-languages-new-york-city>
- Languages can give you a career advantage <http://www.businessinsider.com/6-top-business-leaders-that-speak-more-than-one-language-2017-8/#marissa-mayer-former-president-and-ceo-of-yahoo-5>
- Iowa – learning one language is not enough http://globegazette.com/opinion/editorial/des-moines-register-editorial-learning-one-language-isn-t-enough/article_be1caf1d-f5c9-5692-a9c2-572b8d2462bb.html
- Is new English proficiency test too hard <http://www.edweek.org/ew/articles/2017/08/04/is-a-new-english-proficiency-test-too-hard.html>
- Instilling in children a love for foreign languages
<https://www.timesofmalta.com/mobile/articles/view/20170813/education/Instilling-in-children-a-love-for-foreign-languages.655579>
- Field notes about proficiency <http://www.path2proficiency.com/field-notes-greta-lundgaard/>

Innovation is a circle, it begins with learning and then implementing possible solutions collaboratively, then evaluating and adjusting. It is a cycle of continuous improvement for the individual and the organization!



"DO THE BEST YOU CAN
UNTIL YOU KNOW BETTER.
THEN WHEN YOU KNOW
BETTER, DO BETTER."
MAYA ANGELOU

As always, thank you for your time and attention reading these updates. We appreciate all that you do!

Patrick